



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/17195
16 May 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 16 МАЯ 1985 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить текст письма, направленного Вашему Превосходительству секретарем Народного бюро по внешним связям Высшего народного комитета д-ром Али Абдель Салам ат-Трейки в связи с размещением сионистским образованием ядерных ракет на восточной границе арабского мира.

Раджаб аз-ЗАРУК
Временный поверенный в делах

Приложение

Письмо секретаря Народного бюро по внешним связям
Высшего народного комитета Ливийской Арабской
Джамахирии от 15 мая 1985 года на имя Председателя
Совета Безопасности

Я хотел бы остановиться на действиях сионистского образования, предпринимаемых в рамках его агрессивной политики, направленной против арабской нации, к которым относится размещение ракет типа "ARIJA" с ядерными боеголовками на сирийских Голанских высотах и в районе пустыни Негев. Эта акция представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности в регионе, равно как и во всем мире, и ведет к наращиванию гонки ядерных вооружений в арабском регионе и бассейне Средиземноморья.

Размещение ядерных ракет сионистским образованием представляет собой эскалацию агрессии против арабской нации, предворает создание баз для проведения захватнических операций и несет в себе угрозу нападения на города и объекты, имеющие жизненно важное значение для арабского мира. Теперь не вызывает сомнения тот факт, что нападение сионистского врага на ядерную установку в Ираке, созданную в мирных целях, было совершено с целью поставить под угрозу и сорвать программы любого арабского государства, намеренного достичь прогресса в области мирного использования ядерной энергии. Размещение ядерных ракет сионистским образованием в самом центре арабского мира представляет собой вызов и проявление пренебрежения к мировому общественному мнению в то время, когда международное сообщество предпринимает усилия, направленные на обуздание гонки вооружений, на ликвидацию ядерных вооружений, которые несут в себе угрозу полного уничтожения человечества.

Эта акция сионистского образования является явным нарушением международных договоров и резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 487 Совета Безопасности от 19 июня 1981 года, в которой Совет призвал сионистское образование поставить его ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии. Кроме того, эта акция является нарушением резолюции 39/54 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1984 года по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, резолюции 39/61 от 12 декабря 1984 года по вопросу об осуществлении Декларации о создании безъядерной зоны в Африке, резолюции 39/153 от 17 декабря 1984 года по вопросу об укреплении безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья и резолюции 39/147 от 17 декабря 1984 года по вопросу о ядерном вооружении сионистского образования.

/...

Размещение этих ядерных ракет является также проявлением презрения к целям и усилиям Международного агентства по атомной энергии, направленным на использование атомной энергии в мирных целях, и свидетельствует о нежелании ответить на неоднократные призывы международного сообщества присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия с учетом гарантий Международного агентства по атомной энергии.

Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия обращает внимание Совета Безопасности и мировой общественности на крайне серьезный характер этой акции, которая усиливает напряженность в регионе и создает угрозу для мира и благосостояния его народов, поскольку она вынуждает арабский мир прибегнуть к осуществлению своего права на законную самооборону в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций до принятия Советом Безопасности незамедлительных мер с целью устранения угрозы, вызванной размещением этих ядерных ракет.

Сионистское образование не разместило бы этих ядерных ракет, если бы оно не пользовалось полной поддержкой одного из членов Совета Безопасности — Соединенных Штатов Америки, которые предоставляют ему неограниченную и всестороннюю помощь, особенно в экономической, политической и военной областях, и которые заключили с сионистским образованием различные соглашения, в частности стратегическое соглашение, подписанное 30 ноября 1981 года.

Ливийская Арабская Джамахирия, обращая внимание Совета Безопасности и международного сообщества на серьезные последствия размещения этих ядерных ракет для безопасности и благосостояния народов региона, оставляет за собой право вместе с остальными государствами и народами региона, для которых эти ракеты представляют угрозу, просить о созыве Совета Безопасности в любой надлежащий момент, с тем чтобы он мог выполнить возложенную на него обязанность и ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Али Абдель Салам АТ-ТРЕЙКИ
Секретарь Египетского бюро по внешним
связям Высшего народного комитета
